

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec**



Le présent fichier est une publication en ligne reçue en dépôt légal, convertie en format PDF et archivée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec. L'information contenue dans le fichier peut donc être périmée et certains liens externes peuvent être inactifs.

Version visionnée sur le site Internet d'origine le 24 mars 2009.

Section du dépôt légal

Commerce équitable

Acheter équitable

Exiger équitable

Produits équitables

le café

le coton

la banane

**le thé**

le cacao

le sucre

l'artisanat

le karité

Outils d'action

Liens

Conférences

Bottin Équiterre

Boutique

Soutenez Équiterre



Nouveau certificat en  
coopération internationale

&gt;&gt;&gt;



- La route conventionnelle du thé
- La route équitable du thé
- C'est l'heure du thé équitable

## La route conventionnelle du thé

### Table des matières

- Une plante qui a beaucoup voyagé
- La production et la consommation du thé
- Le commerce international du thé
- La détermination des prix
- Les conditions de travail et les impacts sur l'environnement



photo: Gaby Breton

### Depuis la Chine: une plante qui a beaucoup voyagé

(1) Après l'eau, le thé est la boisson la plus bue dans le monde. Il s'en boit 25 000 tasses par seconde. Le thé est produit par un arbuste à feuilles persistantes. Il est principalement cultivé en Asie, en Afrique et dans certains pays d'Amérique latine et d'Europe de l'Est. Il n'existe qu'une espèce de théier, le *camellia sinensis*, qui serait originaire du sud-ouest de la Chine, et deux grandes variétés de thé: la variété *sinensis* de Chine et la variété *assamica* de l'Inde.

La première infusion de thé aurait eu lieu en Chine vers les années 2700 avant J.C. On raconte que des feuilles d'un théier seraient tombées dans l'eau que buvait l'empereur chinois Chen Nung; il y aurait goûté et aurait trouvé ce breuvage merveilleux. Au fil des ans, la culture du thé se généralisa à travers toute la Chine, à partir des plus petites parcelles de terres familiales. Le thé devint un symbole de simplicité, de raffinement, de considération et d'hospitalité.

En Angleterre, le thé fut d'abord un produit de luxe destiné aux nobles. Après les années 1650, sa consommation se généralisa aux paysans et aux ouvriers, qui se le procurèrent sur le marché noir afin d'éviter les fortes taxes qui y étaient apposées. Vers la fin du XVIII siècle, les Anglais tentèrent d'introduire la culture du thé dans leur colonie indienne. Ils voulaient répondre à la demande grandissante des Anglais

pour le thé et réduire leur dépendance vis-à-vis le seul pays producteur à l'époque, la Chine. Pour déjouer la Chine, qui interdisait l'exportation de plants et de graines de théiers, un botaniste anglais s'aventura clandestinement en Chine pour en rapporter.

Au début du XIX siècle, les jungles de l'Assam, dans le nord-est de l'Inde, furent défrichées pour être transformées en grandes plantations de thé. Bien que les conditions de travail furent extrêmement difficiles, les plantations prirent une grande ampleur, si bien qu'à la fin du XIXe siècle, la production indienne de thé avait devancé celle de la Chine.

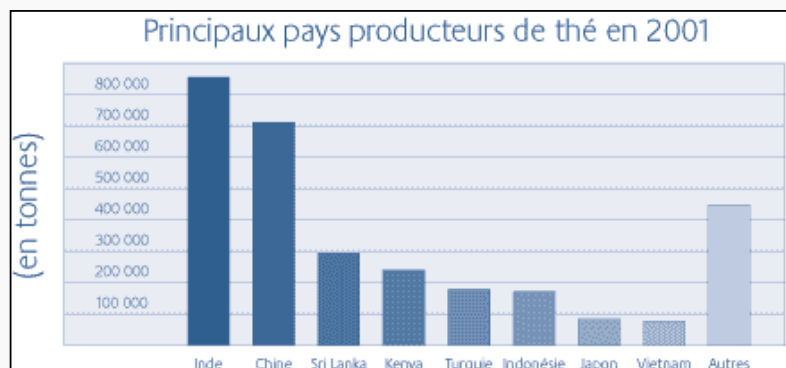
Aujourd'hui, la Chine est le deuxième pays producteur de thé. Suivent deux autres anciennes colonies anglaises, le Sri Lanka et le Kenya, qui ont amorcé plus tard la production de thé. La culture du thé est répandue dans plusieurs pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine.

### La production et la consommation du thé

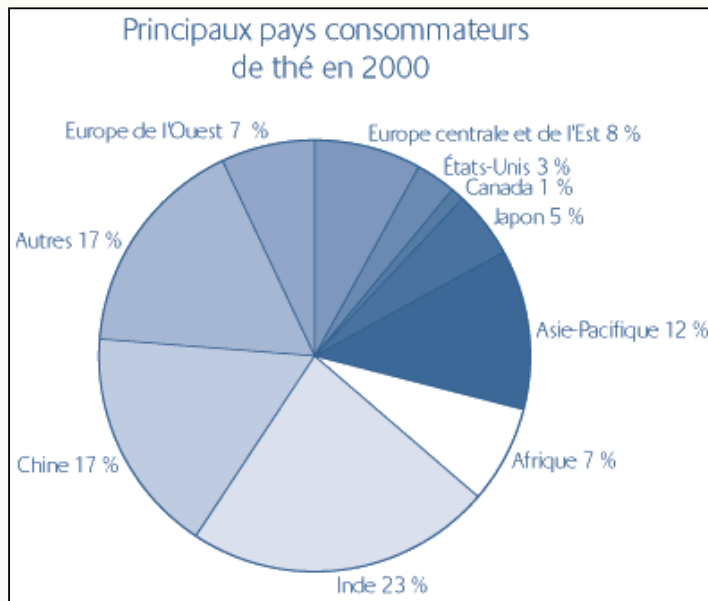


Açores, Afrique du Sud, Argentine, Australie, Bangladesh, Brésil, Burundi, Cameroun, C.E.I., Chine, Équateur, Éthiopie, Inde, Indonésie, Île Maurice, Iran, Japon, Kenya, Madagascar, Malaisie, Malawi, Mozambique, Népal, Ouganda, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pérou, Rwanda, Sri Lanka, Taiwan, Tanzanie, Turquie, Vietnam, Zimbabwe

Les plus grands producteurs de thé sont aussi les plus importants buveurs. Les plus gros pays producteurs sont l'Inde et la Chine, suivis du Sri Lanka, de l'Indonésie et du Kenya. Ces pays comptent à eux seuls pour 75 % de la production mondiale. Environ 56 % de la production est consommée localement, alors que le reste, habituellement la meilleure qualité, est exporté.



Source: FAO <http://apps.fao.org>



Source: Trade opportunities in the world beverages sector par LMC international Ltd.Oxford, UKS

29 pays tirent une source importante de leurs devises étrangères par l'exportation du thé.(2)



Source: FAO <http://apps.fao.org>

Environ 2,9 millions de tonnes de thé sont consommées annuellement dans le monde. Les Canadiens consomment pour leur part environ 1% du thé produit à l'échelle mondiale et importent 13 000 tonnes de thé noir par année.

Mis à part l'industrie alimentaire, le thé est depuis peu utilisé par l'industrie pharmaceutique et celle des cosmétiques pour sa teneur en vitamines et en fluor, ainsi que pour ses propriétés antibactériennes.(3) Crèmes de beauté, dentifrices, savons, shampooings et huiles de massage sont quelques produits dans lesquels le thé trouve son usage.

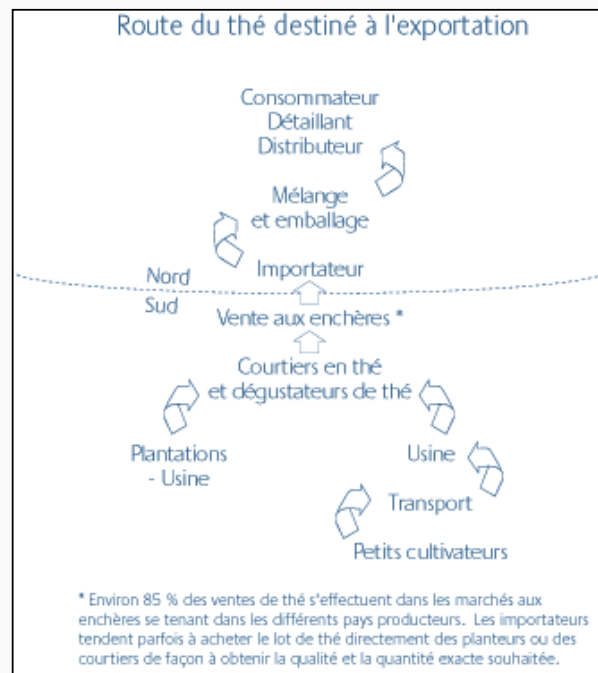
### Le commerce international du thé

Le marché du thé est très concentré et il n'est pas rare que des multinationales contrôlent toutes les étapes de la commercialisation du thé, à partir des plantations jusqu'à la distribution. 90 % du marché occidental du thé est contrôlé par 7 transnationales dont la flexibilité, les stocks tampons et les transactions spéculatives influencent fortement les prix.

Plusieurs compagnies, comme Lyon's, Lipton et Jackson of Picadilly, firent fortune en commercialisant le thé. L'Irlandais Thomas Lipton (1850-1931) devint milliardaire grâce à l'exploitation de grandes plantations de thé au Sri Lanka. La compagnie Lipton ainsi que Salada et Red Rose, deux compagnies canadiennes, sont maintenant la propriété de la multinationale Unilever(4).

Généralement, les pays producteurs assument essentiellement la production, alors que la majorité des revenus associés à la vente proviennent du mélange, de

l'emballage et de la distribution et sont perçus par les pays consommateurs. En Europe, on estime que ces étapes, ajoutées au coût de la publicité, correspondent à l'équivalent de 30 à 50 % du prix du thé au détail. (5)



### Les petits cultivateurs

Les petits cultivateurs de thé possèdent leur propre terre et cultivent le thé de manière traditionnelle. Les difficultés rencontrées par les petits cultivateurs concernent, entre autres, l'absence d'outils techniques nécessaires et la mauvaise qualité du système de transport, ce qui peut parfois entraîner le gaspillage des feuilles de thé puisque celles-ci doivent être transformées dans les 36 heures suivant la récolte. Au Kenya, 60 % de la récolte est réalisée par des petits cultivateurs. (6)

### Les plantations:

Le thé est surtout produit dans les plantations. Les mauvaises conditions de travail, l'isolement et l'exploitation des travailleurs, qui étaient en vigueur au temps colonial, sont encore souvent la réalité des plantations modernes. Les grandes plantations de thé peuvent mesurer plusieurs centaines d'hectares et emploient des millions de travailleurs et travailleuses à travers le monde. La production de thé nécessite une main-d'œuvre importante et le travail y est généralement peu mécanisé. La semence, le repiquage, l'entretien et la récolte sont effectués à la main. Le thé est un produit fragile et la cueillette nécessite beaucoup de précision et d'habileté. Ce travail exigeant et minutieux est en grande partie réalisé par les femmes (sauf en Afrique) et les couches défavorisées de la population. La situation des employés de plantation diffère selon le pays et les régions.

### Transport et usine

Les moyens de transport et l'usine sont généralement la propriété de multinationales ou d'entreprises privées locales. La première transformation s'effectue moins de 36 heures après la cueillette. Le travail y est relativement mécanisé et emploie environ 10 % du total des travailleurs. Il existe plusieurs procédés de transformation, mais la méthode la plus utilisée est celle du crushing (broyage), tearing (déchetage), curling (roulage), communément appelée C.T.C.

*Selon la méthode de fermentation, les mêmes feuilles de thé peuvent appartenir à trois catégories :*

- Thé noir: fermenté après la cueillette
- Thé vert: non fermenté
- Thé oolong: partiellement fermenté

### **Courtiers en thé (tea brokers) et dégustateurs de thé (tea tasters)**

Il existe deux corporations de professionnels du thé: les courtiers en thé et les dégustateurs de thé. Les courtiers en thé travaillent pour les vendeurs ou les acheteurs, ou encore pour les deux à la fois. Ils évaluent le thé pour les ventes aux enchères et travaillent parfois en collaboration avec les dégustateurs de thé.

Les dégustateurs classifient les thés selon des critères spécifiques (infusion, goût, parfum, couleur).

Le thé de meilleure qualité est généralement destiné à l'exportation, tandis que la seconde qualité est consommée localement.

### **Les ventes aux enchères**

Les ventes aux enchères ont débuté en 1679 avec la vente de thé d'origine chinoise par la Compagnie des Indes orientales. Pendant plus de trois siècles, le marché aux enchères de Londres fut la référence internationale en termes de commerce du thé, mais lorsque les marchés aux enchères locaux se développèrent dans les pays producteurs, le volume transigé à Londres se réduisit fortement. Cette situation entraîna en 1998 la fermeture du marché de Londres.

Actuellement, environ 85 % des ventes de thé s'effectuent dans les marchés aux enchères se tenant dans les différents pays producteurs. Les principaux marchés aux enchères se situent en Inde et au Kenya, mais on en trouve aussi d'importants au Bangladesh, au Sri Lanka, au Cameroun et en Indonésie. (7)

### **Nouveau: marchés aux enchères électroniques**

Les producteurs et acheteurs indiens effectuent maintenant une partie de leurs transactions par Internet. Ce marché électronique, par rapport au marché aux enchères indien, permet de réduire les coûts de transaction et les délais de paiement et de livraison. Une plate-forme internationale de vente électronique reliée aux différents marchés aux enchères pourrait bientôt voir le jour.

### **Les importateurs**

Les importateurs tendent dans certains cas à acheter le lot de thé directement des planteurs ou des courtiers de façon à obtenir la qualité et la quantité exacte souhaitée.

### **La détermination des prix**

Le principe de détermination du prix du thé est particulier. Contrairement au café ou au cacao, le thé n'est pas vendu sur un marché de référence unique depuis la fermeture du marché aux enchères de Londres en 1998. De plus, aucune bourse organisée n'a pu être mise sur pied pour la vente du thé étant donné la segmentation du marché et l'impossibilité de conserver le thé à long terme.

En plus de l'offre et de la demande, plusieurs facteurs expliquent la grande fluctuation des prix:

- **Les conditions des régions productrices**

Les conditions économiques, sociales, politiques ou météorologiques locales ont une très grande influence sur le niveau des prix, puisque celui-ci est fixé indépendamment par chaque région productrice.

- **La qualité du thé**

Les prix varient selon la qualité du thé. Celle-ci dépend surtout de la région productrice et de la méthode de fabrication.

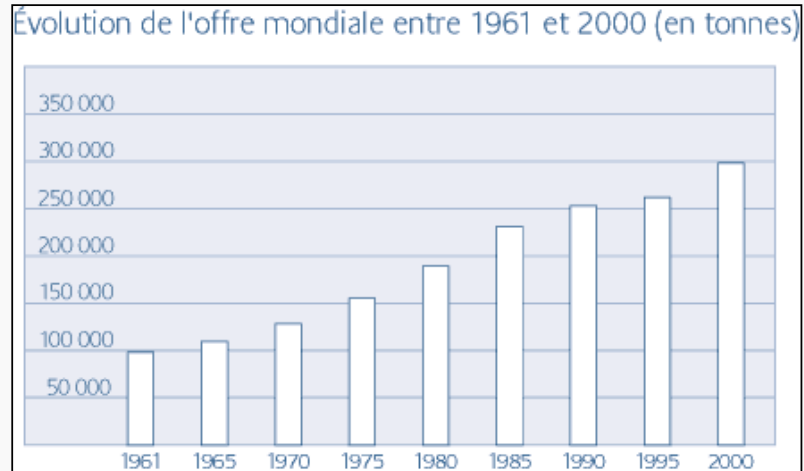
- **Les relations économiques entre le Sud et le Nord et le pouvoir des sociétés transnationales**

Les multinationales ont le pouvoir de cesser leurs achats pour un temps de manière à faire baisser les prix. Par exemple, au milieu des années 1980, le gouvernement indien est intervenu pour maintenir le prix du thé à un niveau intéressant, en fixant

par exemple un prix minimum pour le thé à l'exportation. Pour contrer ces mesures, les multinationales cessèrent d'acheter le thé indien et bloquèrent ainsi la totalité du marché d'exportation. Le gouvernement indien se retrouva dans l'obligation de retirer ses politiques de fixation des prix.

### Une hausse de la compétition

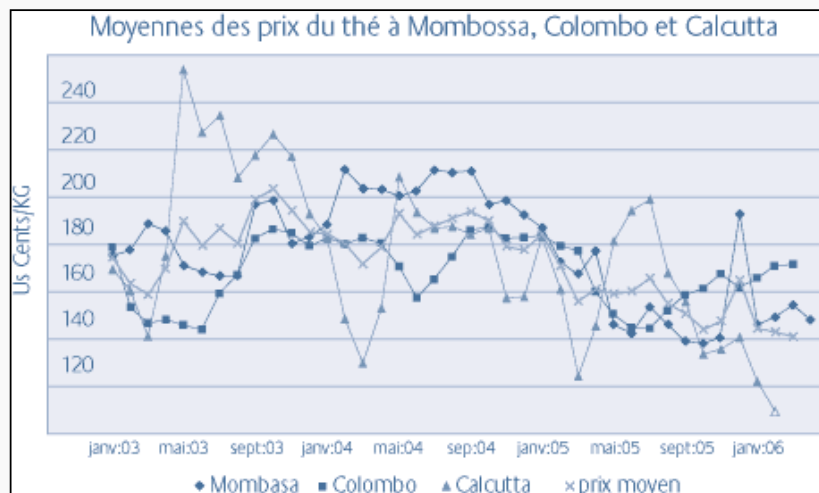
Pour faire face à la baisse des prix, donc à la chute des recettes, des pays ont accru les surfaces allouées à la production du thé. Tandis que le nombre d'acheteurs se concentre de plus en plus, les producteurs ont de la difficulté à faire face à la concurrence et à survivre à la baisse des prix du thé.



Source: CNUCED, Infocomm. Informations tirées de FAO

### La fluctuation des prix

En valeur réelle, de 1970 à 1998, les prix ont chuté en moyenne de 41 % au sein des principaux lieux de transaction du thé. Les pays producteurs comme le Rwanda, dont 60 % des revenus d'exportation dépendent du thé et du café, furent gravement secoués par cette chute des prix. (8)



Source: Fairtrade Labeling Organizations International Détermination du prix du thé

### Les conditions de travail et les impacts sur l'environnement

(9) Les plantations peuvent mesurer plusieurs centaines d'hectares et emploient des millions de travailleurs et travailleuses à travers le monde. Les familles de travailleurs habitent sur les plantations et les conditions varient selon les régions et les pays.



photo: Gaby Breton

### Travail des femmes et des enfants

Sauf en Afrique, ce sont généralement les femmes, de par leur grande dextérité, qui effectuent la cueillette du thé. Une travailleuse de plantation typique commence très jeune à travailler avec ses parents, de l'aube jusqu'au soir, 7 jours sur 7.(10) Les femmes sont généralement moins bien payées que les hommes et ont peu ou pas accès à des promotions.

Aucune étude officielle ne recense le nombre d'enfants travailleurs au Sri Lanka. Cependant, selon des estimations non officielles, entre 100 000 et 500 000 enfants sont employés illégalement. Dans les plantations de thé, où les travailleurs vivent dans une grande pauvreté, «leurs enfants sont comme des esclaves», affirme une personne impliquée dans une clinique médicale au sein d'une plantation de thé. Elle ajoute que «les enfants n'ont pas de droits, ni de liberté. L'éducation est un luxe et le travail est obligatoire».(11)

L'UNESCO rapporte que dans un pays comme le Kenya, deuxième pays exportateur de thé, jusqu'à 30 % des cueilleurs ont moins de 15 ans. Dans ce même pays, 90 % des travailleuses disent avoir subi ou avoir été témoins d'abus sexuels dans leur milieu de travail.(12)

### Pauvreté

Les problèmes majeurs que rencontrent les travailleurs de plantations de thé en Inde sont les suivants: nombre croissant de travailleurs temporaires, peu d'installations liées à la santé, à l'éducation, à l'eau potable et au logement et salaires dérisoires.(13)

Ce sont les gens des couches les plus défavorisées qui travaillent sur les plantations. En Ouganda, les travailleurs du thé gagnent en moyenne 120\$ US par année, comparativement à la moyenne nationale qui se situe à 300\$ US.(14)

### Environnement

Une étude a démontré que seuls 16 thés, sur un total de 60 analysés, étaient exempts de pesticides. Plus alarmant, 27 thés verts, provenant pour la plupart de la Chine et du Japon, ont été reconnus comme des « thés avec pesticides à fortes doses et plomb », à « éviter ».(15)

Les travailleurs sont couramment exposés à des pesticides dont l'utilisation est interdite au Nord à cause de leur trop grande toxicité. C'est le cas des DDT, qui sont responsables d'un taux élevé de stérilité et de malformations congénitales chez les travailleurs et leurs enfants.(16)

L'écosystème d'une forêt limite l'érosion du sol à moins d'une tonne par hectare par année. Si on le remplace par une plantation de thé, la même zone peut perdre de 20 à 160 tonnes de terre par année.(17)



Cette page Internet a été réalisée en collaboration avec le programme d'information sur le développement (PID) de l'Agence canadienne de développement internationale (ACDI), le fonds pour l'éducation et l'engagement du public à la solidarité internationale de l'AQOCI, le CECI, Équiterre, la Fondation Jules et Paul Émile Léger, MondÉquitable, Oxfam-Québec et TransFair Canada.

Recherche et rédaction: Karine Fillatrault et Eli Spiegelman  
 Validation: Isabelle St-Germain, Mélanie Fortin et Frédéric Fournier  
 Photographies: Gaby Breton

### Sources

- (1) Jardin botanique de Montréal, Ville de Montréal et Société du Jardin de Chine de Montréal, *Du Thé de toutes les couleurs au Jardin de Chine*. PETTIGREW, Jane, *Le thé-Livre du Connaisseur*, Éditions Soline, Paris, 1997.
- (2) Indicatif Présent, *Acheter c'est voter* par Laure Waridel, *Un petit thé équitable, Darling?* Émission diffusée sur les ondes de Radio-Canada.
- (3) CNUCED, Info Comm <http://www.unctad.org/infocomm/francais/the/marche.htm>
- (4) <http://www.unilever.com>
- (5) EFTA, Mémemo du Commerce Équitable- *Les enjeux du nouveau millénaire 2001-2003*, page 78.
- (6) EFTA, Mémemo du Commerce Équitable- *Les enjeux du nouveau millénaire 2001-2003*
- (7) CNUCED, Info Comm <http://www.unctad.org/infocomm/francais/the/marche.htm>
- (8) EFTA, Mémemo du Commerce Équitable- *Les enjeux du nouveau millénaire 2001-2003*, page 78.
- (9) *Tea plantation labour*, extrait de *To pluck and be plucked*, de Rojier Verschoor, 1996, [www.citinv.it/it/associazioni/CNMS/archivio/lavoro/teaplantation/html](http://www.citinv.it/it/associazioni/CNMS/archivio/lavoro/teaplantation/html)
- (10) <http://www.fao.org/sd/WPdirect/WPre0112.htm>
- (11) SAMATH, Feizal, Labour-Sri Lanka: Tea Plantations Make Children into Workers, World News. [www.oneworld.org/ipsz/dec/srilanka](http://www.oneworld.org/ipsz/dec/srilanka)
- (12) Unicef <http://www.childinfo.org/eddb/work/index.htm> et *Violence Against Women in the Workplace in Kenya*, International labour Rights Fund, 2002.
- (13) *The Plight of 'Unfree' Tea Workers*, Labour File : Volume 5, Number 7-9, July-September 1999. <http://www.labourfile.org/Newtea/Body1.htm>
- (14) UF *Tea Unions Build Coordination*, Cooperation, [www.citinv.it/associazioni/CNMS/archivio/lavoro/iufcooperation.html](http://www.citinv.it/associazioni/CNMS/archivio/lavoro/iufcooperation.html) et <http://www.worldbank.org/data/countrydata/countrydata.html>
- (15) *Que Choisir*, no 382, *Feuilles à risque*, pages 46-50, mai 2001.
- (16) <http://radio-canada.ca/radio/indicatifpresent/>  
*Indicatif Présent, Acheter c'est voter* par Laure Waridel, *Un petit thé équitable, Darling?*

(17) *Reporting on the Environment: A Handbook for Journalists*  
by Sharon M. Friedman and Kenneth A. Friedman, 1994

[suite page 2/2 >>>](#)



[Contact](#)

[Haut de page](#)

[Accueil](#) • [Organisme](#) • [Outils d'action](#) • [Agriculture écologique](#) • [Transport écologique](#) • [Efficacité énergétique](#)

## Commerce équitable

Commerce équitable

Acheter équitable

Exiger équitable

Produits équitables

le café

le coton

la banane

**le thé**

le cacao

le sucre

l'artisanat

le karité

Outils d'action

Liens

Conférences

Bottin Équiterre

Boutique

Soutenez Équiterre



Nouveau certificat en  
coopération internationale

&gt;&gt;&gt;



## Le thé

- La route conventionnelle du thé
- La route équitable du thé
- C'est l'heure du thé équitable

## La route équitable du thé

## Table des matières

- Choisir le thé équitable
- Le thé équitable dans le monde
- La culture biologique: de pair avec l'équitable
- Les avantages pour les travailleurs et les cultivateurs
- La certification équitable
- Une plantation de thé équitable au Darjeeling
- Une coopérative de thé équitable en devenir
- Une coopérative de thé équitable au Sri-Lanka (SOFA)
- Où trouver du thé équitable?

## Choisir le thé équitable : une manière de prendre part à la solution

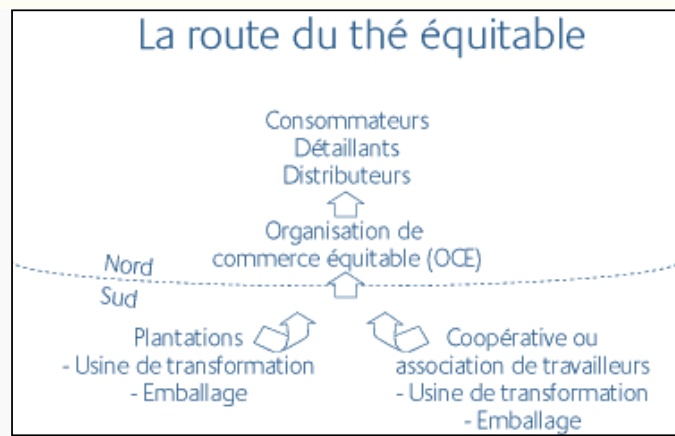
Nous n'avons pas toujours conscience que lorsque nous achetons des produits issus du système de production alimentaire conventionnel, nous sommes en partie responsables des impacts environnementaux et sociaux engendrés par ces pratiques commerciales.

Heureusement, nos choix de consommation nous permettent de faire une différence positive dans la vie quotidienne des paysans du Sud. En choisissant des produits équitables, nous appuyons des travailleurs et des familles productrices dans leurs efforts vers l'atteinte d'une plus grande autonomie et de meilleures conditions de travail. L'exercice de notre pouvoir d'achat devient ainsi un «vote» pour le développement d'échanges plus solidaires, équitables et écologiques.

*Payer un juste prix est une question de justice et non de charité!*

## Qu'est-ce que le thé équitable?

Le thé équitable est acheté directement à des coopératives de petits producteurs ou à des plantations qui pratiquent une agriculture durable. Les prix payés pour le thé équitable doivent couvrir les coûts de production et offrir une prime équitable de 0,50\$ US à 1\$ US par kilo, selon la méthode de transformation. La prime équitable est réinvestie dans des projets liés à la santé, à l'éducation et à l'environnement.



### Le thé équitable dans le monde

Le réseau équitable du thé regroupe 48 organisations d'Asie et d'Afrique.



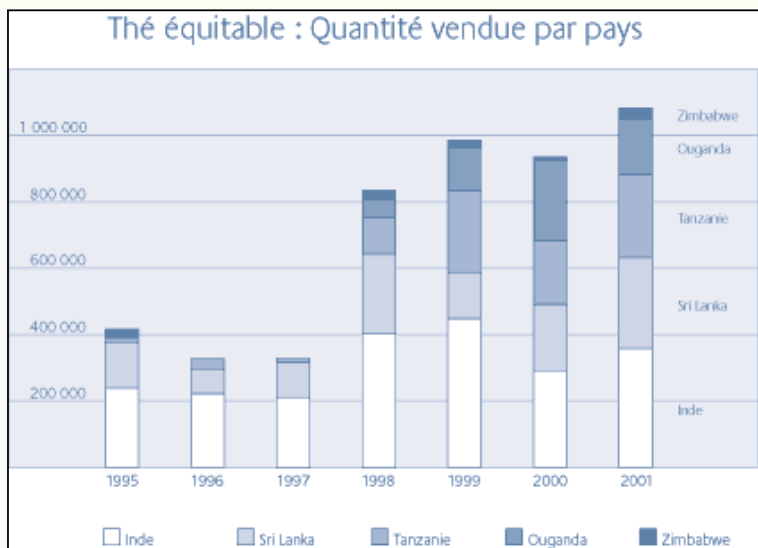
Chine, Inde, Népal, Ouganda, Sri Lanka, Tanzanie, Viêtnam, Zimbabwe

Principaux pays producteurs de thé équitable		
Pays producteurs de thé équitable	Plantations	Associations de petits cultivateurs
Inde	22	-
Chine	-	1
Népal	-	1
Sri Lanka	10	3
Tanzanie	4	1
Ouganda	-	4
Zimbabwe	-	1
Vietnam	-	1
<b>TOTAL POUR LES 8 PAYS</b>	<b>36</b>	<b>12</b>

Source : Fairtrade Labeling Organizations International

Mondialement, le volume des ventes de thé équitable a augmenté de 15,6% entre 2000 et 2001, pour atteindre 1077 tonnes.

Au Canada, 2 importateurs sont certifiés par Transfair Canada, ainsi que 9 distributeurs. (1)



Source : Fairtrade Labeling Organizations International

### La culture biologique: de pair avec l'équitable

La culture du thé est effectuée selon des principes agricoles durables. Les pratiques tendent à protéger les eaux naturelles, les forêts vierges et les écosystèmes, à contrer l'érosion et à effectuer une gestion adéquate des déchets. Les organisations de commerce équitable encouragent les producteurs à effectuer la transition vers l'agriculture biologique. (2)

Le thé certifié biologique est produit sans l'utilisation de pesticides et d'engrais chimiques. L'agriculture biologique aide à accroître à long terme la fertilité de la terre et à protéger la santé des familles et de l'écosystème. Les producteurs de thé équitable bénéficient généralement de formations en agriculture biologique. Environ 39 % du thé équitable est certifié biologique.

Au Sri Lanka, l'organisation Stassen a amorcé la conversion de 7 plantations de thé vers la production biologique. Les travailleurs n'utilisent dorénavant plus d'engrais chimiques, mais plutôt du compost produit par des éleveurs locaux, et ont planté des arbres pour réduire l'érosion du sol. En plus de protéger la santé des familles productrices et l'environnement, le projet a créé 50 % plus d'emplois qu'une plantation traditionnelle comparable.

### Le thé équitable et biologique : encore meilleur pour la santé!

Les vertus du thé vert pour la santé sont bien connues. Le thé aiderait le corps à demeurer jeune et éloignerait cancers et maladies cardiovasculaires. Or, une étude a démontré que seulement 16 thés, sur un total de 60 analysés, étaient exempts de pesticides. Plus alarmant, 27 thés verts provenant pour la plupart de la Chine et du Japon ont été reconnus comme des «thés avec pesticides à fortes doses et plomb», à «éviter». (3) Choisir un thé biologique devient ainsi non seulement un impératif écologique et social, mais aussi un choix excellent pour la santé!

### Le thé équitable bénéficie directement aux travailleurs et aux cultivateurs

De meilleures conditions de travail pour les travailleuses et travailleurs de plantations

Tandis que pour les petits cultivateurs, le meilleur prix payé sur le réseau équitable constitue un avantage important, les travailleurs et travailleuses de plantations voient leur principal gain dans l'amélioration de leurs conditions de travail. Les meilleures conditions liées au commerce équitable contribuent à l'élimination de la pauvreté de mère en fille puisqu'elles peuvent mener à l'éducation des enfants. (4)

### - Le travail des femmes et des enfants

Les femmes ont droit à leur propre contrat d'embauche, reçoivent leur propre salaire, ainsi que des prestations de maternité et des soins de santé gratuits. Le travail forcé et celui des enfants de moins de 15 ans est interdit. De plus, le travail

ne doit pas être un obstacle à l'éducation.

### **- Droits des travailleurs**

Les travailleurs ont le droit de créer ou de rejoindre un syndicat indépendant. Des avantages sociaux sont mis en place, tels que des congés de maladie ou des fonds de pension. Les salaires sont égaux ou supérieurs à la moyenne régionale ou au salaire minimum en vigueur. Ils sont versés régulièrement, d'une manière légale et correctement établie. Après deux ans de certification, tous les travailleurs doivent avoir un contrat d'embauche officiel.

Les travailleurs ont accès à de l'eau potable et à des installations sanitaires. Les lieux de travail ainsi que l'équipement sont sécuritaires.

### **- La gestion de la prime équitable**

La gestion de la prime équitable repose entre les mains d'un comité consultatif regroupant des représentants des travailleurs et de la direction. Le comité est responsable de gérer la prime afin qu'elle réponde aux besoins des travailleurs, et ce, dans un processus favorisant le consensus.

La prime ne peut pas être utilisée pour assumer les frais d'exploitation courants de la plantation, elle doit donc être reliée directement à l'amélioration des conditions de vie des travailleurs. Ce fonds doit être géré de manière transparente et le comité doit informer régulièrement l'organisme de certification équitable, soit FLO, de la manière dont il est utilisé et de l'avancement des projets de développement mis en branle.

*Exemple d'une plantation de thé équitable :*

En Tanzanie, Mufindi Tea Company est un regroupement de plantations certifiées équitables. Une partie du thé équitable vendu est aussi certifié biologique. La plantation emploie plus de 2500 travailleurs et de ce nombre, environ la moitié sont des femmes et 60% sont des employés saisonniers.

La prime équitable est réinvestie selon les recommandations du comité consultatif qui regroupe des hommes et des femmes. Pour les femmes de la plantation, le principal gain réside en la mise sur pied d'une garderie située dans la plantation, ce qui leur permet de travailler pendant que des professionnels prennent soin des enfants. D'autres projets ont été réalisés grâce à la prime du thé équitable, tels que:

- Construction d'un centre communautaire pour les travailleurs;
- Agrandissement de l'école maternelle pour les enfants des travailleurs;
- Réparation de l'école locale et don de bureaux et d'outils éducatifs aux écoles de la communauté.

Pour les travailleurs et travailleuses de Mufindi Tea Company, une augmentation de la demande pour le thé équitable a un impact direct sur le développement de leur communauté puisque celle-ci leur permet de vendre une part plus importante de leur thé sur le réseau équitable et d'engendrer ainsi des revenus supplémentaires qui seront réinvestis localement.

### **Un meilleur prix pour les petits producteurs est source d'autonomie**

#### **Gestion des surplus**

Les paysans sont regroupés en associations et généralement en coopératives. Ce sont les membres qui choisissent démocratiquement la façon dont la prime équitable est réinvestie dans la communauté, selon les besoins (éducation, santé, formation, etc.).

#### **Développement agricole et technique**

Joindre une coopérative constitue la seule façon pour les petits cultivateurs de posséder leur propre usine de transformation. La transformation du thé à la coopérative permet de bénéficier de meilleurs prix lors de la vente et de créer des

emplois supplémentaires.

*Exemple d'une coopérative de thé équitable :*

Au Sri Lanka, *BioFoods* est une coopérative qui regroupe des petits cultivateurs de thé biologique et équitable. Durant les trois premières années de participation au commerce équitable, la priorité a été donnée au développement des terres agricoles appartenant aux familles. Du compost et des équipements agricoles ont été fournis par la coopérative, de même que des milliers de plants de théiers qui sont venus rajeunir leurs terres. Dans un futur rapproché, la coopérative prévoit mettre sur pied des programmes de nutrition, de santé et d'aide à l'emploi. (5)

### **L'emballage: une valeur ajoutée**

Le thé équitable doit, si possible, être emballé dans les pays producteurs, de façon à créer des emplois localement.

Au Sri Lanka, l'emballage du thé équitable offre un emploi à 2000 femmes. (6)

### **La demande des consommateurs: un élément clé pour le développement du thé équitable**

La faible demande pour le thé équitable constitue une limite importante pour les producteurs. Certaines organisations certifiées équitables vendent moins de 5 % de leur production sur le réseau équitable. Une plus grande demande pour le thé équitable chez les consommateurs permettrait directement aux producteurs d'augmenter leurs ventes de thé équitable.

### **La certification équitable: votre garantie en tant que consommateurs**

Dans les pays producteurs, c'est l'organisation FLO-International (Fairtrade Labeling Organizations International) qui certifie les coopératives. La certification équitable leur permet de vendre leur produit à un juste prix aux acheteurs du Nord. FLO-International chapeaute 17 pays impliqués dans la certification des produits équitables.

Au Canada, l'organisation indépendante Transfair Canada appose son logo sur les produits certifiés équitables, dont la production et la commercialisation ont été effectuées selon les normes équitables.



[www.transfair.ca](http://www.transfair.ca)

Comment vous assurer que le thé répond aux principes du commerce équitable?  
*Recherchez le logo de certification Transfair Canada*

### **Critères de certification équitable communs aux coopératives et aux plantations**

- Non-Discrimination;
- Transparence;
- Protection de l'environnement et développement communautaire;
- Capacité d'exportation.

### **Critères de certification équitable spécifiques aux plantations**

- Interdiction du travail forcé et du travail des enfants;
- Liberté d'association et création d'une convention collective;
- Conditions de travail équitables;
- Santé et sécurité au travail;
- Gestion de la prime équitable par un comité consultatif regroupant les représentants des travailleurs et de la direction.

### **Critères de certification équitable spécifiques aux coopératives**

- Les membres sont des petits producteurs;
- L'organisation est gérée démocratiquement et tous les travailleurs doivent avoir une voix dans le processus décisionnel;
- La prime équitable est gérée par les travailleurs et est réinvestie selon les besoins de la communauté.

Pour plus d'informations sur les critères de certification, consultez le site Internet de Transfair Canada <http://www.transfair.ca>.

### **Une plantation de thé équitable au Darjeeling Le développement durable: de pair avec l'équitable**

Reconnue mondialement pour ses thés, la région de Darjeeling, en Inde, illustre bien la forme de développement que suscite le commerce équitable, jumelé à une agriculture biologique.

Situées au Darjeeling, les plantations de Seeyok et de Selimbong sont certifiées équitables. Ces plantations regroupent quelques centaines de travailleurs. Par exemple, la plantation de Selimbong compte 492 travailleurs permanents et 75 travailleurs saisonniers. Le thé équitable produit par les plantations est principalement vendu à l'organisation de commerce équitable Equal Exchange. Pour la plantation, le prix reçu pour le thé équitable est plus avantageux que celui reçu sur le réseau conventionnel puisqu'il comprend une prime équitable, ajoutée au prix du marché. Cette prime est versée dans un fonds géré par un comité consultatif regroupant des représentants des travailleurs et de la direction. Elle doit être utilisée directement pour financer des projets visant l'amélioration des conditions de travail. Elle ne peut remplacer les obligations du gouvernement indien ou couvrir les frais d'exploitation courants de la plantation. À Selimbong, la prime est réinvestie dans des programmes sociaux et dans de nouveaux projets innovateurs qui répondent directement aux besoins des travailleurs. Des normes minimales de travail sont maintenant respectées. Au salaire de base qui se situe à Rp 35,60 par jour, ce qui correspond environ à la norme locale pour le travail de plantation, s'ajoutent d'importants avantages sociaux. Ce sont ces avantages qui font toute la différence. Parmi ceux-ci, notons un bonus de 20% versé aux travailleurs à la fin de l'année, un régime de fonds de pension, des soins de santé gratuits, 14 jours de congé de maladie par année et 12 semaines de congé de maternité.

De plus, grâce à la prime équitable, plusieurs projets de développement ont été réalisés. À Seeyok, par exemple, la prime équitable a financé la mise sur pied de deux écoles primaires, tandis que trois autres écoles ont été financées par le gouvernement indien.

À Selimbong, plusieurs projets ont aussi été réalisés par les travailleurs:

- Achat de machines à coudre pour la réparation et la couture des vêtements;
- Aménagement d'une librairie qui regroupe des livres fournis par la plantation et par l'État;

- Achat de vaches pour la production de lait. Celui-ci est d'abord utilisé pour les besoins de la famille et les surplus sont vendus dans la communauté.

### **La culture biologique du thé équitable**

Au Darjeeling, avant que la plantation n'amorce ses démarches vers l'agriculture biologique, l'utilisation de pesticides et de fertilisants chimiques avait beaucoup appauvri le sol et diminué la qualité du thé. M. Narshnankar Rai, consultant de World Wildlife Fund, expliquait la situation en ces termes: «Darjeeling se détériore et ses sols aussi. (1) Seules des méthodes de culture biologiques offrent un espoir pour la région. L'agriculture biologique peut, et a déjà commencé, à améliorer la situation.» Pour être certifiées équitables, il est fondamental que les plantations mettent en œuvre des pratiques respectueuses de l'environnement. En 1994, Seeyok a été le premier jardin de Darjeeling à être certifié biologique, suivi l'année suivante par Selimbong. L'agriculture biologique s'effectue sans pesticides ni fertilisants chimiques. En plus d'améliorer la qualité des terres, la culture biologique a entraîné une réduction des problèmes de santé de la population découlant de l'usage des pesticides.

Malgré les avantages qui en découlent, la conversion vers l'agriculture biologique ne se réalise pas en claquant des doigts. Les plants de théiers ayant développé au cours des années une dépendance aux pesticides chimiques, toute réduction de l'utilisation de ceux-ci entraîne à court terme une chute de la production. Notons que cette situation sera renversée lorsque des méthodes de culture biologiques appropriées auront été instaurées. Ainsi, au début de la transition vers l'agriculture biologique, la récolte de Selimbong passa de 85 tonnes à 65 tonnes par année. C'est ici que le commerce équitable joue un rôle important: la prime équitable peut être utilisée pour soutenir financièrement et techniquement les travailleurs dans la transition vers l'agriculture biologique. Les plantations qui vendent leur thé sur le réseau équitable peuvent ainsi plus facilement effectuer la transition vers l'agriculture biologique.

### **Un développement écologique et équitable pour les plantations de thé**

En terminant, les préoccupations écologiques et équitables considérées par Seeyok et Selimbong sont la preuve qu'il est possible pour une région de se développer de manière durable, dans le respect des personnes et de l'environnement. Pour le moment, il est certain qu'il y a encore beaucoup de travail à réaliser pour diminuer davantage la pauvreté qui règne au sein des plantations de thé, mais le commerce équitable, par l'amélioration des conditions de travail et le développement communautaire, entraîne un progrès social non négligeable. Au Darjeeling, comme dans plus de 36 plantations de thé équitable à travers le monde, le commerce équitable et l'agriculture biologique ont déjà des effets positifs sur la vie de milliers de familles, sur l'environnement et sur la qualité du thé que nous buvons. Adoptez-vous le thé équitable?

### **Agricultural tea cooperative of Thai Nguyen: Une coopérative de thé équitable en devenir**

Le thé vert est un breuvage très populaire au Viêt Nam et fait partie de la tradition et du caractère culturel depuis des milliers de générations. Au Viêt Nam, la majorité de la population vit dans le secteur rural et travaille dans des productions à petites échelles. Située dans le nord du pays, la province de Thai Nguyen regroupe plus d'un million de personnes de 8 groupes ethniques différents. Elle est le deuxième grand producteur de thé au pays. En 2001, le Viêt Nam a exporté 55 000 tonnes de thé.

Depuis 1999, le Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI) mène, en collaboration avec la population de la province de Thai Nguyen et des partenaires locaux, un projet pour améliorer la qualité de vie des populations rurales défavorisées. L'appui que le CECI a apporté à la population de Thai Nguyen se concentre principalement sur le plan du développement organisationnel, coopératif et technologique. Par le regroupement en coopératives, la valorisation de la prise de pouvoir par la communauté et le développement d'une agriculture durable, les familles productrices de Thai Nguyen se dirigent vers le commerce

équitable et suscitent des changements sociaux.

### **La coopération: modèle de la Fédération de thé de Thai Nguyen**

Fondée en 2002, la fédération regroupe 7 coopératives de thé (dont une coopérative de thé biologique) et plus de 600 membres producteurs. Le thé vert est traditionnellement cueilli et transformé à la main, de manière artisanale. Il est vendu surtout au nord du Viêt Nam et une partie est destinée au marché du sud du Viêt Nam et à l'exportation. Le projet a permis l'introduction de ressources technologiques qui, en plus de diminuer la charge de travail, ont fourni des moyens écologiques pour favoriser les récoltes.

Auparavant, l'usage incontrôlé de pesticides affectait la santé des producteurs. Grâce à des formations, les producteurs ont acquis une meilleure compréhension des impacts liés à l'utilisation de pesticides. Le thé produit par les coopératives est du thé «propre» et ne doit contenir aucun résidu de pesticides chimiques, ou moins que ce que la norme permet. Le thé n'est toutefois pas certifié biologique, puisqu'au Viêt Nam, il n'existe pas encore d'organisme de certification biologique organisé.

Pour les producteurs de thé, rejoindre une coopérative leur apporte plusieurs avantages. Ils ont accès à de nouvelles ressources agricoles et technologiques et à un service de transformation et de vente de thé. Puisqu'ils mettent leur production en commun, ils ont la possibilité de négocier à plus grande échelle et d'accroître leur marché en tissant des liens commerciaux à long terme. De plus, un soutien est apporté aux coopératives dans l'emballage du produit.

### **Des femmes impliquées dans la gestion**

Les femmes sont très impliquées dans la culture et la transformation du thé. Mais qu'en est-il de la gestion des coopératives? Le nombre de femmes administratrices varie d'un conseil à l'autre. Chaque conseil d'administration regroupe au moins une femme, et parfois la moitié des membres sont des femmes. Deux coopératives sont présidées par des femmes. Les femmes impliquées dans la gestion ont donc un pouvoir décisionnel sur les orientations de la coopérative et les projets de développement sociaux et communautaires mis sur pied.

### **Projets de développement réalisés**

Avec la collaboration du CECI, 7 coopératives de producteurs de thé et 5 organisations de producteurs de maïs et de champignons ont été mises sur pied. De plus, 9 organisations fournissent des ressources agricoles et assurent la location de matériel aux membres. Grâce à un transfert des techniques de production et de transformation aux producteurs de thé, de maïs et de champignons, ceux-ci peuvent améliorer leurs modes de production. Des formations permettent aussi le développement d'habiletés vis-à-vis la planification et la gestion organisationnelle.

Plusieurs projets ont été mis sur pied par les coopératives dans le but d'améliorer la qualité de vie de la population et d'encourager l'entraide locale. À ce sujet, un service d'échange de thé, de maïs et de champignons a été mis en place, ainsi que des groupes d'épargne et de crédit au sein de 5 organisations.

### **Où trouver du thé équitable?**

Plusieurs détaillants proposent maintenant du thé équitable, consultez [le répertoire des produits équitables](#). Proposez à votre commerçant favori d'offrir du thé équitable en lui présentant [la liste des distributeurs](#) disponible sur le site Internet d'Équiterre.



*Cette page Internet a été réalisée en collaboration avec le programme d'information sur le développement (PID) de l'Agence canadienne de développement internationale (ACDI), le fonds pour l'éducation et l'engagement du public à la solidarité internationale de l'AQOCI, le CECI, Équiterre, la Fondation Jules et Paul Émile Léger, MondÉquitable, Oxfam-Québec et TransFair Canada.*

### Sources

- (1) Fairtrade Labeling Organizations International, *It's Tea Time!*, Number 6, April 2002.
- (2) Fairtrade Labeling Organizations International
- (3) Que Choisir, no 382, *Feuilles à risque*, pages 46-50, mai 2001.
- (4) EFTA, *Mémento du Commerce Équitable-Les enjeux du nouveau millénaire 2001-2003*, page 82.
- (5) Entrevue effectuée avec Export Division, Bio Foods.
- (6) EFTA, *Mémento du Commerce Équitable-Les enjeux du nouveau millénaire 2001-2003*, page 85.

